



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC

11 Laurier St., / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Informatics Professional Services - EL
Division/Services professionnels en informatique -
division EL
4C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet SERVICE DE BUREAU DE DÉPANNAGE JUS	
Solicitation No. - N° de l'invitation 19335-160056/E	Amendment No. - N° modif. 013
Client Reference No. - N° de référence du client 19335-160056	Date 2017-11-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$EL-637-31789	
File No. - N° de dossier 637el.19335-160056	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2017-11-16	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bitsene, Marlene	Buyer Id - Id de l'acheteur 637el
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4833 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Sollicitation No. - N° de l'invitation
19335-160056/E
Client Ref. No. - N° de réf. du client
19335-160056/E

Amd. No. - N° de la modif.
013
File No. - N° du dossier
637e119335-160056/E

Buyer ID - Id de l'acheteur
637e1
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

MODIFICATION 013

DEMANDE DE SOUMISSION POUR L'ACQUISITION DES SERVICES DE BUREAU DE DÉPANNAGE ET DE SOUTIEN INFORMATIQUE SUR PLACE POUR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE

Sollicitation No. - N° de l'invitation
19335-160056/E
Client Ref. No. - N° de réf. du client
19335-160056/E

Amd. No. - N° de la modif.
013
File No. - N° du dossier
637e119335-160056/E

Buyer ID - Id de l'acheteur
637e1
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La présente modification numéro 013 est émise :

1- pour publier les réponses aux questions reçues de la part de fournisseurs potentiels.

Sollicitation No. - N° de l'invitation
19335-160056/E
Client Ref. No. - N° de réf. du client
19335-160056/E

Amd. No. - N° de la modif.
013
File No. - N° du dossier
637e119335-160056/E

Buyer ID - Id de l'acheteur
637e1
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

1.

QUESTIONS ET RÉPONSES

#	RÉFÉRENCE	QUESTIONS	RÉPONSES
95	Annexe A 3 – Services interfonctionnels	<p>En réponse à la question no 66, Canada a retenu les documents de continuité des services et de services de reprise après sinistre, car il contient de l'information de niveau Protégé B.</p> <p>Le gouvernement du Canada peut-il fournir les paramètres des objectifs de temps de restauration (RTO) et des objectifs de point de reprise (RPO) à cette étape du processus de la DPP?</p>	<p>Le Canada ne divulguera pas les informations de niveau Protégé B, incluant les objectifs de temps de restauration (RTO) et les objectifs de point de reprise (RPO).</p> <p>Conformément au tableau 3.1.3.7 Reprise après sinistre dans l'annexe A 3 – Services interfonctionnels, l'entrepreneur et Canada travailleront ensemble pour définir les stratégies, les processus et les procédures afin de rencontrer les exigences de Canada.</p> <p>La Couronne peut aussi confirmer que les exigences du ministère de la Justice sont cohérentes avec la plupart des entreprises et qu'une solution standard répondra vraisemblablement aux exigences.</p>
96	Critères d'évaluation et modèle de soumission	<p>Le critère C.15 des critères d'évaluation, « Éléments de valeur ajoutée », indique que « le soumissionnaire devrait inclure jusqu'à cinq (5) méthodologies de services additionnels ou améliorés ou tout autre élément non-identifié comme faisant partie des services prévus à cet énoncé des travaux ».</p> <p>Le gouvernement du Canada peut-il confirmer que les soumissionnaires doivent être préparés à fournir sans aucun coût supplémentaire pour tout élément de valeur ajoutée inclus dans leur proposition?</p>	<p>Oui, Canada confirme que les soumissionnaires ont l'opportunité d'inclure jusqu'à cinq (5) méthodologies de services additionnels ou améliorés ou tout autre élément non-identifié qui pourraient a) réduire le coût tout en ne diminuant pas les niveaux de service; b) améliorer le service tout en n'accroissant pas le coût lié à sa prestation; ou c) améliorer l'efficacité tout en n'augmentant pas le coût de la prestation.</p> <p>Veuillez référer aux Critères d'évaluation et modèle de soumission, ainsi que la réponse à la question no 88</p>
97		Le Canada prolongera t-il la date de fermeture au 30 novembre 2017?	Non, la date de fermeture des soumissions est le 16 novembre 2017.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE LA DP DEMEURENT INCHANGÉES.